arendo®

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

KITCHEN SCALE

Mod.-Nr.: 304824

Table of contents

1. Deutsch 3

2. English 16

3. Français 28

4. Italiano 42

5. Español 56

https://model.ganzeinfach.de/304824

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

⚠ Nutzungs- und Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch vollständig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Produktes.
- Bitte heben Sie die Bedienungsanleitung für ein späteres Nachschlagen auf und geben Sie diese mit dem Produkt weiter.
- Bitte beachten Sie alle zusätzlichen Warnungen und Hinweise auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung.
- Benutzen Sie die Küchenwaage nur für den vorgesehenen Zweck, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben

sind. Ein unsachgemäßer Gebrauch könnte anderenfalls zu Gefährdungen führen.

- Wenn Sie das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwenden oder falsch bedienen, kann für daraus resultierende Schäden keine Haftung übernommen werden.
- Entfernen Sie zunächst das Verpackungsmaterial und prüfen Sie vor der Benutzung, ob sich das Gerät in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Stellen Sie das Produkt ausschließlich auf einen waagerechten und ebenen Untergrund.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser wie z.B. Badewanne, Waschbecken, Schwimmbad usw. verwendet werden, wo die Gefahr des Eintauchens oder Spritzens besteht.

- Tauchen Sie elektrische Teile während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät keinesfalls unter fließendes Wasser.
- ⚠ **Vorsicht!** Betreiben Sie das Gerät nicht nach einer Fehlfunktion, wenn es heruntergefallen ist, oder in irgendeiner Weise beschädigt erscheint.
- Tauchen Sie es nicht zur Reinigung ins Wasser. Wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab.
- Schützen Sie das Produkt vor extremer Hitze und Kälte, direktem Sonnenlicht und Staub.
- Setzen Sie das Gerät weder Feuer (Kamin, Grill, Kerzen, Zigaretten usw.) noch Wasser (Tropfwasser, Spritzwasser usw.) aus.

- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden!
- ⚠ **Warnung!** Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Stellen Sie jederzeit sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt oder den Verpackungsmaterialien spielen!
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie es immer aus.
- Dieses Produkt entspricht den technischen Normen und relevanten Sicherheitsanweisungen für Elektrogeräte.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Küchenwaage dient ausschließlich zum Abwiegen von Koch- und Backzutaten. Sie ist nur zur Benutzung im privaten Haushalt bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

Hinweise zum Gebrauch der Batterien

- **Achtung!** Es besteht die Gefahr einer Explosion bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien ausschießlich durch einen gleichen oder gleichwertigen Batterietyp.
- Wechseln Sie stets den gesamten Batteriesatz. Bitte mischen Sie hierbei keine alten und neuen Batterien bzw. Batterien mit einem unterschiedlichen Ladungszustand.
- Achten Sie darauf, die Batterien richtig einzusetzen. Beachten Sie die korrekte Polung (+) und (-) auf der Batterie sowie auf dem Gehäuse. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können zum Auslaufen führen oder im Extremfall einen Brand oder eine Explosion auslösen.

- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z.B. Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie keinesfalls in Feuer. Die Batterien könnten explodieren.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie bitte alle verbrauchten Batterien unverzüglich. Bitte entfernen Sie alle Batterien, falls Sie wissen, dass Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen möchten. Anderenfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen

vor dem Aufladen aus dem Gerät entnommen werden.

- Sollten Batterien ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mithilfe eines Tuches aus dem Batteriefach und entsorgen Sie diese bestimmungsgemäß.
- Vermeiden Sie unbedingt einen Haut- und/oder Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollten Sie jedoch einmal Augenkontakt mit der Batteriesäure haben, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial unter Beachtung aller gesetzlichen Vorschriften. Erkunden Sie sich bei Ihrer Behörde nach entsprechenden Sammel- oder Abfalltrennstellen.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

1. Lieferumfang

- Küchenwaage
- Bedienungsanleitung

2. Technische Daten

Maximale Tragkraft	Bis 5000 g
Gewichts-/Flüssigkeitseinheiten	g / kg / lb:oz / ml, fl:oz
Auflösung	1 g
Displaytyp	LED-Display
Sensoren	4
Stromversorgung	3x 1,5 V AAA Batterien
Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C
Eigenschaften	• Tara-Zuwiegefunktion • Überlastungsanzeige • Automatische Abschaltung nach 60 Sekunden

3. Vor der ersten Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Nehmen Sie 3x 1,5V AAA Batterien und legen Sie diese in das Batteriefach auf der Rückseite der Waage ein. Achten Sie auf die korrekte Polung der Kontakte. Stellen Sie das Produkt ausschließlich auf einem festen, geraden und trockenen Untergrund auf.

4. Bedienung und Funktion

Sie schalten das Gerät ein, indem Sie die "ON/OFF/TARE"-Taste kurz drücken. Um es anschließend wieder auszuschalten, halten Sie die "ON/OFF/TARE-Taste für ca. 3-4 Sekunden gedrückt. Stellen Sie die Küchenwaage auf eine ebene und gerade Fläche.

Legen Sie das zu wiegende Objekt mittig auf die Waage. Das Gewicht wird nach einigen Sekunden im Display angezeigt. Warten Sie nun solange, bis die Gewichtsanzeige einen sich nicht mehr ändernden Wert anzeigt.

5. Tare-Funktion

Die "ON/OFF/TARE"-Funktion setzt den aktuellen Messwert auf "0" zurück. Wenn Sie beispielsweise Lebensmittel wiegen möchten, die sich in einer Schale befinden, können Sie zuerst die Schale auf die Waage legen und danach die "ON/OFF/TARE"-Taste drücken. Die Waage zieht jetzt automatisch das Gewicht der Schale ab.

Wenn Sie nun die Lebensmittel in die Schale legen und die Schale auf die Waage stellen, wird Ihnen nur das Gewicht der Lebensmittel angezeigt.

6. Einheiten ändern

Durch Drücken der "Unit"-Taste können Sie zwischen folgenden Einheiten wählen:

g= Gramm (wenn das Gewicht über 1000g steigt, wird automatisch auf kg= Kilogram umgeschaltet), lb:oz= Pfund und Unzen, ml = milliliter, fl:oz = Flüssigkeitsunze

7. Batterien austauschen

① Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes.
② Legen Sie drei 1,5V AAA Batterien in das Batteriefach. Achten Sie bitte auf eine korrekte Polarität (+/-).
③ Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie die Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen, bis diese einrastet.
④ Sollte die Displaybeleuchtung schwächer werden oder das Display den Schriftzug "Lo" anzeigen, müssen die Batterien ausgewechselt werden.

8. Reinigung und Pflege

Achtung! *Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Azeton, Benzin, aggressive Reinigungsmittel usw., um Kunststoffteile zu reinigen. Benutzen Sie keine harten Bürsten oder metallischen Gegenstände.*

1. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Halten Sie dafür im eingeschalteten Zustand die "ON/OFF/TARE"-Taste für ca. 3-4 Sekunden gedrückt.
2. Reinigen Sie die Ober- und die Unterseite mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse eintritt.
3. Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung und vor erneuter Verwendung vollständig abtrocknen.
4. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
5. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützten Ort.

9. Warnhinweis-Anzeige

Warnhinweis	Bedeutung
Err	Das Gerät ist überlastet (Maximalgewicht überschritten)
Lo	Der Batteriestand ist niedrig

10. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



11. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

12. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Hinweise zur Batterieentsorgung gemäß Art. 74 Abs. 4 BattVO

Altbatterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Endnutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altbatterien getrennt zu sammeln und einer ordnungsgemäßen Verwertung oder Entsorgung zuzuführen.

Altbatterien können unentgeltlich bei kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.

Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien können Schadstoffe freigesetzt werden, die Umwelt und Gesundheit schädigen.

Hinweis zum Datenschutz:

Bitte beachten Sie, dass Sie als Endnutzer selbst dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten vor der Entsorgung eines Altgerätes zu löschen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- Verwenden Sie nur den vorgesehenen Batterietyp (z. B. Alkaline AA) und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (+/−). Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder unterschiedliche Typen. Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig.
- Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen, kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden – Explosionsgefahr! Verwenden Sie keine beschädigten oder ausgelaufenen Batterien. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts sollten die Batterien entnommen werden.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschluckte Knopfzellen können lebensgefährlich sein – bei Verdacht sofort ärztliche Hilfe holen.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie an geeigneten Sammelstellen oder im Handel zurück.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch falsche oder unsachgemäß verwendete Batterien.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 304824 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

⚠ Usage and safety instructions

- Please read the user manual completely before using the product for the first time.
- This manual contains important information for your safety as well as for using and maintaining the product.
- Keep the user manual for future reference and pass it on when giving the product to others.
- Note all the additional warnings on the product and in this user manual.
- Use the kitchen scales only for the intended purpose described in this user manual. Improper use could lead to hazards.
- If you do not use the product as intended or use it incorrectly, no liability can be accepted for any resulting damage.

- First remove the packaging material and check that the appliance is in proper working condition before using it.
- Place the product only on a horizontal and level surface.
- This appliance should not be used near water, such as bathtub, washbasin, swimming pool, etc., where there is a risk of immersion or splashing.
- Never immerse the electrical parts in water or other liquids during cleaning or operation. Never keep the appliance under running water.
- ⚠ **Caution!** Do not use the appliance after a malfunction, if it has been dropped, or appears to be damaged in any way.
- Do not immerse it in water for cleaning. Wipe the body with a dry cloth.

- Protect the product from extreme heat and cold, direct sunlight and dust.
- Do not expose the appliance to fire (fireplace, grill, candles, cigarettes, etc.) or water (dripping, splashing, etc.).
- This product is not intended to be used by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the product from any such authorised person.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children.

- ⚠ **Warning!** In the interest of child safety, do not leave any packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) lying around. Danger of suffocation!
- Always ensure that children do not play with the product or the packaging material!
- Never operate the appliance unsupervised. Always switch it off if you leave the room.
- This product conforms to the technical standards and relevant safety instructions for electrical appliances.

Proper use

This kitchen scales is used exclusively to weigh ingredients for cooking and baking. It is intended only for home use and not for commercial use.

Notes on the use of batteries

- **Caution!** There is a risk of explosion if the batteries are not replaced properly. Replace the batteries only with the same or equivalent type of battery.
- Always replace the whole set of batteries. Please do not mix old and new batteries or batteries with different charging levels.
- Ensure that the batteries are inserted correctly. Note the correct polarity (+) and (-) on the battery and on the housing. Improperly inserted batteries can leak or, in extreme cases, can cause a fire or explosion.
- Never expose batteries to excessive heat (e.g., sun, fire) and never throw them into the fire. The batteries could explode.

- Do not short-circuit the connections.
- Please remove all used batteries immediately. Please remove all the batteries if you do not want to use the appliance for a long time. Otherwise, the batteries may leak and cause damage.
- Keep the batteries out of reach of small children. Seek medical help immediately if batteries are swallowed.
- Non-rechargeable batteries should not be recharged.
- Rechargeable batteries have to be removed from the appliance before charging.
- If batteries have leaked, remove them from the battery compartment with the help of a cloth and dispose of them properly.
- Avoid battery acid from coming into contact with your skin and/or eyes. If

arendo

battery acid nevertheless comes into contact with your eyes, rinse your eyes with plenty of water and immediately contact a doctor. If battery acid comes into contact with your skin, wash the area using plenty of water.

- Dispose of the packaging material in accordance with legal regulations. Check with your public authority for the relevant collection and waste separation centres.

Thank you for choosing an Arendo product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time. Before using the product, first check that the delivered item is complete, accurate and undamaged.

1. Scope of delivery

- kitchen scales
- User manual

2. Technical data

Maximum capacity	up to 5000 g
Weight/liquid units	g / kg / lb:oz / ml, fl:oz
Resolution	1 g
Display type	LED display
Sensors	4
Power supply	Three 1.5 V AAA batteries
Ambien temperature	+ 0-3°C until 35-40°C
Features	• Tare weighing function • Overload display • Automatic switch-off after 60 seconds

3. Before initial use

Take the appliance out of the package and remove all the packaging material. Take three 1.5V AAA batteries and insert them into the battery compartment at the back of the scales. Pay attention to the correct polarity of the contacts. Place the product only on a firm, even and dry surface.

4. Usage and function

Turn on the appliance by pressing the "ON/OFF/TARE" button briefly. Press and hold the "ON/OFF/TARE" button for about 3-4 seconds to switch off the appliance. Place the kitchen scale on a flat and level surface.

Place the object to be weighed at the centre of the scales. The weight is shown on the display after a few seconds. Now wait until the weight shown in the display stabilises.

5. Tare function

The "ON/OFF/TARE" function resets the current reading to "0". For example, if you want to weigh food items that are in a bowl, you can first place the bowl on the scale and then press the "ON/OFF/TARE" button. The scales automatically deducts the weight of the bowl.

If you now place the food item in the bowl and place the bowl on the scales, you will see only the weight of the food item.

6. Changing the units

By pressing the "Unit" button, you can choose between the following units:

g= gram (if the weight exceeds 1000g, it automatically switches to kg= kilogram), lb:oz= pounds and ounces, ml = milliliter, fl:oz = liquid ounce

7. Replacing the batteries

① Open the battery compartment at the back of the appliance.
② Insert three 1.5V AAA batteries into the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
③ Close the battery compartment by replacing the battery compartment cover until it snaps into place.
④ If the display light becomes dim or "Lo" is shown in the display, then the batteries have to be replaced.

8. Cleaning and Care

Caution! *Never use alcohol, acetone, benzene or any other aggressive cleaning agents to clean the plastic components. Do not use hard brushes or metallic objects.*

1. Turn off the appliance before cleaning. To do so, press the "ON/OFF/TARE" button for about 3-4 seconds in the switched on condition.
2. Clean the top and bottom using a slightly dampened cloth. Ensure that water does not enter the housing.
3. Allow the appliance to dry completely after cleaning and before reuse.
4. Remove the batteries if you do not intend to use the appliance for a long period.
5. Store the appliance in a dry, cool place away from moisture and direct sunlight.

9. Warning display

Warning	Meaning
Err	The appliance is overloaded (maximum weight exceeded)
Lo	The battery level is low

10. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the appliance to repair or make modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The appliance is not waterproof, therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the appliance to high temperatures. Do not expose the appliance to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the appliance for damage before using it. The appliance should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in any other manner. Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the appliance for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repairs or modifications to the appliance not carried out by the original supplier will void any warranty and guarantee claims. The appliance should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the appliance may be changed without any special prior notification.

11. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic appliances should not be disposed of along with domestic waste. Their components must be sent for recycling or disposal separately, as improper disposal of toxic and dangerous components could permanently damage the environment. According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic appliances to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used appliances, you make an important contribution towards protecting our environment. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.

12. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of appliance that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer: The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries indicate the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.

Information on battery disposal in accordance with Art. 74 (4) BattVO

Used batteries must not be disposed of with household waste. End users are legally obliged to collect used batteries separately and ensure they are recycled or disposed of properly.

Used batteries can be returned free of charge to municipal collection points or retailers.

Improper disposal of batteries can release harmful substances that damage the environment and health.

Note on data protection:

Please note that, as the end user, you are responsible for deleting personal data before disposing of an old device.

Safety instructions for handling batteries

- Only use the specified type of battery (e.g. alkaline AA) and ensure that the polarity (+/–) is correct when inserting the batteries. Do not mix old and new batteries or different types. Replace all batteries at the same time.
- Batteries must not be recharged, short-circuited, dismantled or thrown into fire – risk of explosion! Do not use damaged or leaking batteries. If the device is not going to be used for a long period of time, the batteries should be removed.
- Keep batteries out of the reach of children. Swallowed button cells can be life-threatening – seek medical attention immediately if you suspect this has happened.
- Used batteries should not be disposed of with household waste. Please return them to suitable collection points or retailers.
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect or improper use of batteries.


The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery may not be disposed of in household waste.


WEEE directive 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the appliance 304824 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

⚠ Consignes d'utilisation et de sécurité

- Veuillez lire ce mode d'emploi entièrement avant la première utilisation du produit.
- Il contient d'importantes informations pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien du produit.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure et joignez-le également au produit lorsque vous le cédez à un tiers.
- Veuillez observer toutes les mises en garde et consignes supplémentaires sur le produit et dans le présent mode d'emploi.
- Utilisez la balance de cuisine uniquement à des fins prévues, décrites dans le présent mode d'emploi.

Dans le contraire, une utilisation non conforme pourrait provoquer des risques.

- Si vous n'utilisez pas le produit de façon conforme ou incorrecte, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en résultent.
- Retirez d'abord l'emballage et vérifiez si l'appareil ne se trouve dans un état de fonctionnement normal avant de l'utiliser.
- Ne placez l'appareil que sur une surface horizontale et plane.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de l'eau comme par exemple la baignoire, le lavabo, la piscine, etc. où il existe un risque d'immersion ou de projection.
- Ne plongez jamais les parties électriques dans de l'eau ou autres li-

quides durant le nettoyage ou le fonctionnement. Ne placez jamais sous un flux d'eau.

- ⚠ **Attention !** N'utilisez pas l'appareil après un dysfonctionnement, s'il est tombé ou semble endommagé d'une certaine manière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec.
- Protégez le produit contre une chaleur et un froid extrêmes, la lumière solaire directe et la poussière.
- N'exposez pas l'appareil au feu (cheminée, gril, bougie, cigarette, etc.) ou ni à l'eau (gouttes d'eau, jets d'eau, etc.).
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) qui présentent des capacités physiques,

sensorielles ou mentales limitées ou qui ne disposent pas d'une expérience et/ou de connaissances suffisantes, à moins que ces personnes ne soient surveillées, pour leur sécurité, par une personne compétente ou qu'elles aient reçu de celle-ci les instructions relatives au mode d'emploi de l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être réalisés par des enfants !
- ⚠ **Avertissement !** Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène, etc.) à leur portée. Il existe un risque d'étouffement !
- Assurez-vous toujours que les enfants ne jouent pas avec l'appareil ou l'emballage !

- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance. Si vous quittez le local, arrêtez toujours l'appareil.
- Ce produit est conforme aux normes techniques et aux instructions de sécurité pertinentes pour les appareils électriques.

Utilisation conforme

Cette balance de cuisine sert exclusivement au pesage des ingrédients de cuisson et de pâtisserie. Elle est utilisée uniquement dans les ménages privés et n'est pas destinée à un usage commercial.

Instructions relatives à l'utilisation des piles

- **Attention !** Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles exclusivement par les piles de même type ou identiques.
- Remplacez toujours tout le jeu de piles. Ne mélangez pas de vieilles piles avec des piles neuves ou des batteries insuffisamment chargées.
- Veuillez à ce que les piles sont insérées correctement. Respectez la polarité correcte (+) et (+) sur le pile et sur le boîtier. Des piles insérées de façon non conforme peuvent couler ou bien déclencher un incendie ou une explosion dans les cas extrêmes.
- N'exposez jamais les batteries à une

chaleur excessive (p. e. le soleil, le feu) et ne les jetez en aucun cas au feu. Les batteries pourraient exploser.

- Les connexions ne doivent en aucun cas être court-cuitées.
- Veuillez retirer immédiatement toutes les batteries usagées. Veuillez également retirer toutes les batteries si vous savez que vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une période relativement longue. Dans le cas contraire, les batteries pourraient couler et provoquer des dommages.
- Conservez les batteries hors de la portée des enfants. Si une pile est avalée, il faut immédiatement consulter un médecin.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les batteries rechargeables doivent

être retirées de l'appareil avant de mettre l'appareil en charge.

- Si les batteries coulent, retirez-les du compartiment à batterie à l'aide d'un tissu et mettez-les au rebut de façon conforme.
- Il faut absolument éviter tout contact de l'acide de batterie avec la peau et/ou les yeux. Néanmoins, en cas de contact de l'acide de batterie avec les yeux, rincez les yeux avec beaucoup d'eau et contactez immédiatement un médecin. En cas de contact de l'acide de batterie avec la peau, lavez l'endroit avec beaucoup d'eau.
- Éliminez les emballages conformément aux directives locales. Renseignez auprès des autorités locales pour avoir des informations sur les points de collecte et d'élimination des déchets.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit d'Arendo. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

1. Contenu de la livraison

- Balance de cuisine
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Capacité de charge maximale	5000 g
Unités de poids/volume	g / kg / lb:oz / ml, fl:oz
Résolution	1 g
Type d'affichage	Affichage LED
Capteurs	4
Alimentation électrique	3x batteries AAA 1,5 V
Température ambiante	+ 0-3°C à 35-40°C
Propriétés	• Fonction tare et de pesée • Affichage de la surcharge • Arrêt automatique au bout de 60 secondes

3. Avant la première mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage. Prenez les 3x piles AAA de 1,5 V et insérez-les dans le compartiment à piles à l'arrière de la balance. Faites attention à la polarité correcte des contacts. Placez l'appareil uniquement sur une surface ferme, plane et sèche.

4. Mise en service et fonctionnement

Mettez l'appareil en marche en appuyant brièvement sur la touche « ON/OFF/TARE ». Pour mettre à nouveau l'appareil hors tension, maintenez la touche « ON/OFF/TARE » enfoncée pendant env. 3--4 secondes. Placez la balance de cuisine que sur une surface horizontale et plane.

Placez l'objet à peser au milieu de la balance. Le poids apparaîtra sur l'écran après quelques secondes. Patientez jusqu'à ce que l'écran du poids affiche une valeur constante.

5. Fonction Tare

La fonction « ON/OFF/TARE » réinitialise la valeur de mesure actuelle à « 0 ». Si vous souhaitez par exemple mesurer les aliments contenus dans un bol, vous pouvez d'abord placer le bol sur la balance avant d'appuyer sur la touche « ON/OFF/TARE ». La balance soustrait automatiquement le poids du bol.

Lorsque vous mettez ensuite les aliments dans le bol et placez celui-ci sur la balance, seul, le poids de ces aliments s'affiche.

6. Modifier les unités

En appuyant sur la touche « Unit », vous pouvez sélectionner entre les unités suivantes :

g= gramme (si le poids dépasse 1000g, le système passe automatiquement à kg= kilogramme), lb:oz= livres et onces, ml = millilitre, fl:oz = once liquide

7. Remplacer les piles

① Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de l'appareil.
② Placez trois piles AAA de 1,5 V dans le compartiment à batteries. Veillez à la polarité correcte (+/-).
③ Fermez ensuite le compartiment à piles en remettant le couvercle dudit compartiment en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
④ Si l'éclairage de l'affichage devient de plus en plus faible ou si l'écran affiche l'inscription « Lo », les piles doivent être remplacées.

8. Nettoyage et entretien

Attention ! *N'utilisez en aucun cas de l'alcool, de l'acétone, du benzène, de produits de nettoyage agressifs, etc. pour nettoyer les parties en plastique. N'utilisez pas non plus de brosses dures ou d'objets métalliques.*

1. Arrêtez l'appareil avant chaque cycle de nettoyage. Pour ce faire, maintenez la touche « ON/OFF/TARE » enfoncée pendant env. 3--4 secondes lorsque l'appareil est allumé.
2. Nettoyez le côté supérieur et inférieur avec un chiffon légèrement mouillé. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier.
3. Laissez sécher complètement l'appareil après le nettoyage et avant de l'utiliser à nouveau.
4. Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
5. Stockez l'appareil dans un endroit sec et frais à l'abri de l'humidité et de la lumière solaire directe.

9. Indication de mise en garde

Avertissements	Signification
Err	L'appareil est surchargé (poids maximal dépassé)
Lo	Batterie faible

10. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi.

Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

11. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par "WD-Plus GmbH". Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation", vous participez au financement de la collecte et du recyclage d'un ancien équipement équivalent. L'éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d'un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu'il nécessite.
Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

• dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
• dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

"WD-Plus GmbH", via son mandataire Recy'stem Pro, est adhérent de l'Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. "WD-Plus GmbH" est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l'ADEME, sous le numéro : "FR031263". For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration. Pour plus d'informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :



Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.

12. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenants des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants : Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.

Remarques concernant l'élimination des piles conformément à l'art. 74, al. 4 BattVO

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les utilisateurs finaux sont légalement tenus de collecter séparément les piles usagées et de les remettre à un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

Les piles usagées peuvent être rapportées gratuitement dans les points de collecte municipaux ou dans les magasins.

Une élimination inappropriée des piles peut entraîner la libération de substances nocives qui nuisent à l'environnement et à la santé.

Remarque concernant la protection des données :

Veuillez noter qu'en tant qu'utilisateur final, vous êtes responsable de la suppression des données personnelles avant la mise au rebut d'un appareil usagé.

Consignes de sécurité relatives à la manipulation des piles

- Utilisez uniquement le type de piles prévu (par exemple, alcalines AA) et veillez à respecter la polarité (+/–) lors de leur insertion. Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou de types différents. Remplacez toutes les piles en même temps.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, court-circuitées, démontées ou jetées au feu – risque d'explosion ! N'utilisez pas de piles endommagées ou qui fuient. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. L'ingestion de piles boutons peut être mortelle. En cas de suspicion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez les rapporter dans des points de collecte appropriés ou dans les magasins.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des piles incorrectes ou mal utilisées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être ajoutée aux ordures ménagères.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Directive DEEE: 2012/19/EU
N° d'enregistrement DE: 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 304824 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

⚠ Istruzioni per l'uso e indicazioni di sicurezza

- Prima del primo utilizzo leggere le istruzioni per l'uso per intero e con cura.
- Le istruzioni contengono informazioni importanti per la propria sicurezza, per l'uso e la cura del prodotto.
- Conservare le istruzioni per l'uso per una consultazione futura e consegnarle insieme al prodotto.
- Attenersi agli avvisi e alle istruzioni aggiuntive sul prodotto e nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Utilizzare la bilancia da cucina solo per gli scopi previsti, riportati nelle presenti istruzioni per l'uso. L'uso improprio altrimenti può provocare dei pericoli.

- Se il prodotto non è utilizzato in modo conforme, non si assume responsabilità alcuna per i danni risultanti.
- Rimuovere innanzitutto il materiale d'imballaggio e prima dell'uso accertarsi che l'apparecchio si trovi in stato perfetto.
- Collocare il prodotto esclusivamente su un fondo piano e liscio.
- L’apparecchio non va utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua, ad es. vasca da bagno, lavandino, piscina ecc. in cui esiste il pericolo di immersione o presenza di spruzzi.
- Non immergere i componenti elettrici nell'acqua o in altri liquidi durante la pulizia o l'uso. Non disporre l’apparecchio sotto l'acqua corrente.

- ⚠ **Attenzione!** Non usare l'apparecchio dopo un guasto, se ha subito una caduta o sembra in qualche modo danneggiato.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua per la pulizia. Strofinare il corpo con un panno asciutto.
- Proteggere l'apparecchio da calore e freddo eccessivi e dalla luce solare diretta.
- Non esporre l'apparecchio a fiamme (camino, barbecue, candele, sigarette, ecc.) o all'acqua (gocce o spruzzi d'acqua, ecc.).
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una

persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano da questa ricevuto istruzioni per l'uso corretto dell'apparecchio.

- La pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
- ⚠ **Avvertenza!** Per la sicurezza dei bambini non lasciare alla portata dei bambini i materiali dell'imballaggio (sacchetto di plastica, cartone, polistirolo, ecc.). Rischio di soffocamento!
- Accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio o con i materiali d'imballaggio!
- Non lasciare l'apparecchio in uso incustodito. Se ci si allontana dalla stanza, spegnerlo sempre.
- Il prodotto è conforme alle norme tecniche e alle istruzioni per la sicurezza degli apparecchi elettrici.

Uso conforme alle disposizioni

Questa bilancia serve per pesare solo ingredienti per la preparazione di cibi cotti. E’ destinato esclusivamente per l’uso domestico e non per l’uso pubblico.

Indicazioni per l’uso delle batterie

- **Attenzione!** Se le batterie sono sostituite in modo improprio sussiste il pericolo di esplosioni. Sostituire le batterie soltanto con lo stesso tipo o con tipo equivalente.
- Sostituire sempre tutto l’intero set di batterie. Non usare insieme batterie vecchie e nuove o con diverso stato di carica.
- Controllare di introdurre le batterie correttamente. Controllare la polarità corretta (+) e (-) sulla batteria e sull’alloggiamento. Le batterie introdotte in modo inadeguato possono provocare delle perdite o in casi estremi un incendio o un’esplosione.
- Non esporre mai le batterie a calore eccessivo (per es. sole, fiamme) e

non gettarle mai nel fuoco. Le batterie possono esplodere.

- I contatti non devono essere cortocircuitati.
- Rimuovere immediatamente tutte le batterie usate. Togliere le batterie se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Altrimenti le batterie potrebbero provocare delle perdite con conseguenti danni.
- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione delle batterie, richiedere l'immediato intervento medico.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere prelevate dall'apparecchio prima di essere ricaricate.

- Se le batterie hanno provocato delle perdite, usando un panno toglierle dal vano batterie e smaltirle in modo debito.
- Evitare il contatto dell'acido delle batterie con la cute e gli occhi. In caso di contatto accidentale dell'acido delle batterie con gli occhi, sciacquarli con molta acqua e consultare immediatamente un medico. In caso di contatto accidentale dell'acido delle batterie con la cute, lavare il punto con molta acqua.
- Smaltire i materiali dell'imballaggio rispettando tutte le norme legali. Informarsi presso le autorità di competenza circa i punti di raccolta e smaltimento.

Grazie per aver scelto un prodotto di Arendo. Per utilizzare con soddisfazione e a lungo l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

1. Contenuto della confezione

- Bilancia da cucina
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Portata max.	Fino a 5000 g
Unità peso/liquido	g / kg / lb:oz / ml, fl:oz
Risoluzione	1 g
Tipo di display	Display LED
Sensori	4
Alimentazione elettrica	3 batterie AAA da 1,5 V
Temperatura ambiente	+ 0-3°C fino 35-40°C
Caratteristiche	• Funzione pesatura tara • Display sovraccarico • Disattivazione automatica dopo 60 secondi

3. Prima della prima messa in funzione

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e togliere qualsiasi materiale d'imballaggio. Inserire 3x batterie AAA da 1,5V nel vano batterie sul retro. Prestare attenzione alla corretta polarità dei contatti. Collocare il prodotto esclusivamente su un fondo solido, diritto e asciutto.

4. Uso e funzionamento

Accendere l'apparecchio premendo brevemente il tasto "ON/OFF/TARE". Per spegnere infine l'apparecchio, tenere premuto il tasto "ON/OFF/TARE" per ca. 3--4 secondi. Posizionare la bilancia da cucina su una superficie piana e diritta.

Disporre l'oggetto da pesare al centro della bilancia. Il peso sarà indicato per alcuni secondi sul display. Attendere finché il peso diventa un valore fisso.

5. Funzione Tara

La funzione "ON/OFF/TARE" serve per impostare il valore di misura attuale su "0". Per esempio, per pesare alimenti che si trovano in una terrina, posizionare prima la terrina sulla bilancia e premere il tasto "ON/OFF/TARE". A questo punto la bilancia detrae automaticamente il peso della terrina.

Quando si introduce l'alimento nella terrina sulla bilancia, sarà visualizzato soltanto il peso dell'alimento.

6. Modifica delle unità

Premendo il tasto "Unit" è possibile selezionare le seguenti unità:

g= grammi (se il peso supera i 1000 g, il sistema passa automaticamente a kg= chilogrammo), lb:oz= libbre e once, ml = millilitro, fl:oz = oncia liquida

7. Sostituire le batterie

① Aprire il vano batterie nella parte inferiore del prodotto.
② Inserire nel vano tre batterie da 1,5V del tipo AAA. Prestare particolare attenzione alla corretta polarità (+/-).
③ Chiudere il vano batteria riposizionando il relativo coperchio finché non si blocca.
④ Se l'illuminazione del display s'indebolisce o è visualizzata la scritta "Lo", si devono sostituire le batterie.

8. Pulizia e cura

Attenzione! *Non utilizzare alcol, acetone, benzina o detergenti aggressivi per la pulizia degli elementi in plastica. Non utilizzare spazzole dure od oggetti metallici.*

1. Spegnere l'apparecchio prima di pulirlo. A tale proposito, mantenere premuto in stato acceso il tasto "ON/OFF/TARE" per ca. 3-4 secondi.
2. Pulire il lato superiore e inferiore con un panno morbido leggermente umido. Controllare che all'interno dell'alloggiamento non penetri acqua.
3. Lasciare asciugare completamente l'apparecchio dopo la pulizia o prima di riutilizzarlo.
4. Rimuovere le batterie se il prodotto è utilizzato per un lungo periodo.
5. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco e protetto dall'umidità e dall'irraggiamento solare diretto.

9. Visualizzazione avvertenze

Avviso	Significato
Err	L'apparecchio è sovraccarico (superato il peso massimo)
Lo	Il livello batteria è basso

10. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



11. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.

12. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

Indicazioni sullo smaltimento delle batterie ai sensi dell'art. 74 comma 4 BattVO (ordinanza tedesca sulle batterie)

Le batterie esaurite non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Gli utenti finali sono tenuti per legge a raccogliere separatamente le batterie esaurite e a provvedere al loro corretto riciclaggio o smaltimento.

Le batterie esaurite possono essere restituite gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o nei negozi.

Lo smaltimento improprio delle batterie può causare il rilascio di sostanze nocive che danneggiano l'ambiente e la salute.

Nota sulla protezione dei dati:

Si prega di notare che, in qualità di utente finale, siete responsabili della cancellazione dei dati personali prima dello smaltimento di un dispositivo usato.

Istruzioni di sicurezza per la manipolazione delle batterie

- Utilizzare solo il tipo di batteria previsto (ad es. alcaline AA) e prestare attenzione alla polarità corretta (+/−) durante l'inserimento. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente.
- Le batterie non devono essere ricaricate, cortocircuitate, smontate o gettate nel fuoco – pericolo di esplosione! Non utilizzare batterie danneggiate o che perdono liquido. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, è necessario rimuovere le batterie.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di batterie a bottone può essere pericolosa per la vita: in caso di sospetto, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie esaurite non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Si prega di restituirle presso appositi punti di raccolta o nei negozi.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da batterie errate o utilizzate in modo improprio.

Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.

Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 304824 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

⚠ Instrucciones de uso y seguridad

- Lea las instrucciones de uso por completo antes de usar el aparato por primera vez.
- Estas contienen información importante para su seguridad y acerca del uso y los cuidados del producto.
- Conserve las instrucciones de uso para poder realizar consultas en el futuro y entréguelas junto con el aparato.
- Tenga también en cuenta las advertencias y notas adicionales en el producto y en estas instrucciones de uso.
- Utilice la báscula de cocina solo para el fin previsto descrito en las instrucciones de uso. Un uso no previsto podría resultar peligroso.

- No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes si no utiliza el producto de la forma prevista o lo maneja de forma incorrecta.
- Retire en primer lugar el material de embalaje y compruebe que el aparato se encuentra en perfecto estado antes de usarlo.
- Coloque a continuación el producto solo sobre una superficie estable y seca.
- No utilice el aparato en cercanía directa de agua como bañeras, pilas, piscinas, etc., donde exista riesgo de que pueda caerse al agua o sufrir salpicaduras.
- No sumerja nunca las piezas eléctricas en agua u otros líquidos durante la limpieza o el funcionamiento. No lo mantenga bajo un chorro de agua caliente.

- ⚠ **¡Precaución!** No utilice el aparato si ha sufrido un fallo de funcionamiento, se ha caído o parece dañado del modo que sea.
- No la sumerja en agua para limpiarla. Limpie la carcasa con un paño suave.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, la radiación solar directa y el polvo.
- No exponga el aparato al fuego (chimeneas, barbacoas, velas, cigarrillos, etc.) ni agua (gotas, salpicaduras, etc.).
- Este producto no se ha concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos a menos que se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidos en relación con el uso del aparato.

- ¡No deje que los niños se encarguen de la limpieza y el mantenimiento!
- ⚠ **¡Aviso!** Para la seguridad de sus hijos, no deje a su alcance piezas del embalaje (bolsa de plástico, caja de cartón, poliestireno, etc.). ¡Riesgo de asfixia!
- ¡Asegúrese en todo momento de que los niños no jueguen con el aparato o los materiales de embalaje!
- No haga funcionar el aparato sin supervisión. Apáguelo siempre que salga de la estancia.
- Este producto satisface las normas e instrucciones de seguridad pertinentes para electrodomésticos.

Uso previsto

La báscula de cocina sirve únicamente para pesar ingredientes. Se ha concebido para un uso doméstico y no para usos comerciales.

Precauciones relativas al uso de pilas

- **¡Atención!** Sustituir de forma incorrecta las pilas puede dar lugar a un riesgo de explosión. Sustituya las pilas solo por otras del mismo tipo.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez. No combine pilas antiguas y nuevas ni pilas con distintos niveles de carga.
- Preste atención para colocar las pilas en la posición correcta. Tenga en cuenta la polarización correcta (+) y (-) de las pilas y en la carcasa. Las pilas

mal colocadas pueden sufrir fugas o, en caso extremo, causar un incendio o una explosión.

- No exponga las pilas nunca a temperaturas elevadas (p. ej., sol, fuego) y no las arroje al fuego, ya que podrían explotar.
- No cortocircuite los contactos.
- Retire sin demora las pilas usadas. Retire todas las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante mucho tiempo. De lo contrario, podrían producirse fugas y causar daños.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. Acuda al médico de inmediato en caso de ingestión de una pila.
- No cargue las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se deben retirar del aparato antes de cargarlas.
- Si se ha producido una fuga en la pila,

retírela del compartimento para las pilas con ayuda de un pañuelo y elimínela de forma adecuada.

- Evite que el ácido de la pila entre en contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua y acuda de inmediato a un médico. En caso de contacto con la piel, aclare la zona con abundante agua.
- Elimine el material de embalaje de acuerdo con la normativa legal. Pida información a la autoridad pertinente acerca de los puntos de recogida y reciclaje.

Gracias por escoger un producto de Arendo. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

1. Contenido

- Báscula de cocina
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Capacidad máxima	Hasta 5000 g
Unidades de peso/líquido	g / kg / lb:oz / ml, fl:oz
Medida mínima de resolución	1 g
Tipo de pantalla	Pantalla LED
Sensores	4
Alimentación de corriente	3x pilas AAA de 1,5 V
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C
Propiedades	• Función de tara • Indicador de sobrecarga • Apagado automático tras 60 segundos

3. Antes de la primera puesta en funcionamiento

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Coloque 3 pilas de tipo AAA de 1,5 V en el compartimento para pilas situado en la parte posterior de la balanza. Preste atención a la polarización correcta de los contactos.

Coloque a continuación el producto exclusivamente sobre una superficie estable, plana y seca.

4. Manejo y función

Encienda el aparato pulsando brevemente el botón «ON/OFF/TARE». Para apagarlo, mantenga pulsado unos 3-4 segundos el botón «ON/OFF/TARE». Coloque la báscula sobre una superficie uniforme y recta.

Coloque lo que desee pesar en el centro de la báscula. El peso se mostrará en la pantalla tras unos segundos. Espere a que aparezca un valor fijo.

5. Función de tara

La función «ON/OFF/TARE» fija el valor medido en la actualidad a «0». Si, por ejemplo, desea pesar alimentos dentro de una bandeja, puede colocar primero esta sobre la báscula y pulsar luego el botón "ON/ OFF/ TARE". La báscula restará automáticamente el peso de la bandeja.

Si coloca ahora los alimentos sobre la bandeja en la báscula, esta solo le mostrará el peso de los alimentos.

6. Cambiar unidad de peso

Pulse el botón "Unit" para seleccionar una de las siguientes unidades:

g= gramo (si el peso excede los 1000g, el sistema cambia automáticamente a kg= kilogramo), lb:oz= libras y onzas, ml = mililitro, fl:oz = onza líquida

7. Sustituir las pilas

① Abra el compartimento para las pilas en la parte posterior del aparato.
② Coloque tres pilas AAA de 1,5 V en el compartimento. Preste atención a la polarización correcta (+/-).
③ Cierre el compartimento de la batería colocando la tapa de este hasta que se encaje.
④ Deberá cambiar las pilas si la iluminación de fondo es débil o en la pantalla aparece "Lo".

8. Limpieza y cuidado

¡Atención! *No utilice en ningún caso alcohol, acetona, bencina, limpiadores agresivos, etc. para limpiar las piezas de plástico. No utilice cepillos duros ni objetos metálicos.*

1. Apague el aparato antes de limpiarlo. Con el aparato encendido, pulse unos 3 -4 segundos el botón "ON/OFF/TARE".
2. Limpie la superficie superior e inferior con un paño suave ligeramente humedecido. No deje que penetre agua en la carcasa.
3. Después de limpiarlo y antes de volver a utilizarlo, deje que se seque por completo.
4. Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.
5. Guárdelo en un lugar seco, fresco, protegido de la luz solar directa y la humedad.

9. Mensajes de aviso

Advertencias	Significado
Err	El aparato está sobrecargado(se ha sobrepasado el peso máximo)
Lo	La capacidad de las pilas es baja

10. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado.

Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.
El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.



11. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida autorizados en su zona, póngase en contacto con la administración local de su ciudad o municipio.

12. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pilas tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.

Indicaciones sobre la eliminación de pilas según el art. 74, apartado 4, del Reglamento alemán sobre pilas (BattVO)

Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Los usuarios finales están obligados por ley a recoger las pilas usadas por separado y a someterlas a un reciclaje o eliminación adecuados.

Las pilas usadas pueden devolverse sin coste alguno en los puntos de recogida municipales o en los comercios.

El desecho inadecuado de las baterías puede liberar sustancias nocivas que dañan el medio ambiente y la salud.

Aviso sobre protección de datos:

Tenga en cuenta que, como usuario final, usted es responsable de borrar los datos personales antes de desechar un aparato viejo.

Instrucciones de seguridad para el manejo de baterías

- Utilice únicamente el tipo de pilas indicado (por ejemplo, alcalinas AA) y preste atención a la polaridad correcta (+/–) al insertarlas. No mezcle pilas viejas y nuevas ni de diferentes tipos. Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.
- Las pilas no deben recargarse, cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego, ya que existe peligro de explosión. No utilice pilas dañadas o con fugas. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, retire las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. La ingestión de pilas de botón puede ser mortal; si sospecha que se ha producido, acuda inmediatamente al médico.
- Las pilas usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Por favor, devuélvalas a los puntos de recogida adecuados o a los comercios.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso incorrecto o inadecuado de las baterías.


El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.


Directiva WEEE 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 304824 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

CONTACT US

feedback@ganzeinfach.de

(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET

www.arendo.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16
30179 Hannover, DE
V1.2